# HotellerieSuisse Berner Oberland Thunersee

REDUKTION

Schloss Schadau Thun

50%

Solbadhotel Sigriswil

HotellerieSuisse
Berner Oberland
Thunersee

Vorname/Name
First name/Name
Prenome/Nome
Primeiro nome/Nome: Max Muster

Hotel/Restaurant: Hotel XY

Gültigkeit/Jahr
Validity/Year
Validità/Anno
Validade/Ano: 2021

50%

Parkhotel Gunten

REDUKTION

Belvédère Strandhotel Spiez

GRATIS MINIGOLF

Landgasthof Grizzlybär Längenbühl

www.hotelierverein-thunersee.ch/staff

# Liebe Mitarbeitende der Hotel- und Restaurationsbetriebe am Thunersee

Eure Chefs haben sich etwas Tolles ausgedacht!
Gegen Vorweisen der Staffcard Thunersee habt ihr in der Region rund um den See folgende Vergünstigungen:

- **Solbadhotel Sigriswil:**
  **50% auf den Wellness-Eintritt.**
  (Gültig von Montag bis Freitag, ausgenommen an Feiertagen)
- **Strandhotel Belvédère Spiez:**
  **Ein Glas Spiezer Riesling Sylvaner oder ein Softgetränk bei einem Mittag- oder Abendessen für 2 Personen, 50 Franken Reduktion auf eine Zimmerbuchung.**
  (Gültigkeit: Hotelzimmer von So – Fr. Getränke: immer)
- **Parkhotel Gunten:**
  **50% auf Eintritt in SPA und Fitness.**
  (Gültig nach telefonischer Vereinbarung)
- **Congress Hotel Seepark Thun:**
  **Übernachtung im DZ für CHF 75.– pro Person** (Einzelnutzung CHF 100.–) **mit Frühstück, W-LAN, Minibar, Wellness, Fitness und Bikes.**
  (11.1. – 30.6. und 1.10. – 17.12.21 Reservation erforderlich)
- **Gasthof Schützen Steffisburg:**
  **20% auf Hotelübernachtung, 10% auf Restaurantkonsumationen und 20% in der Schützenbar.**
  (Gültigkeit Restaurant / Bar: 365 Tage, Hotel: 1.1. – 30.6. und 1.11. – 30.12.)
- **Schloss-Museum Thun:**
  **2 für 1 Eintritt ins Schloss-Museum Thun.**
  (nicht gültig bei zusätzlichen Aktivitäten oder Vergünstigungen)

Wir sagen Danke für euren täglichen Einsatz und wünschen viel Vergnügen beim Ausprobieren der Staffcard Thunersee.

**We would like to thank you for your effort and hope you'll enjoy the benefits of your Staffcard Thunersee.**

Der Vorstand des Hoteliervereins Thunersee
The management of the Hotelierverein Thunersee

Sebastian Moser, Präsident / President

# Dear employees of hotels and restaurants around lake Thun

**Your bosses have been thinking of something amazing! When showing your Staffcard Thunersee you will receive the following discounts in the Lake Thun area:**

- **Hotel Restaurant Schönbühl Hilterfingen:**
  **10% Rabatt auf Mittag- oder Abendessen ab 2 Personen exkl. Getränke.**
  (Nicht gültig an Freitag- und Samstagabende sowie an Feiertagen)
- **Hotel Restaurant Schloss Schadau Thun:**
  **Zu jedem Abendessen pro Staff-Card Inhaber ein Glas Champagner.** (Ganzes Jahr gültig) **Doppelzimmer Parksicht mit Frühstück CHF 150.– für 2 Personen.** (November – April) **Doppelzimmer Seesicht mit Frühstück CHF 200.– für 2 Personen.** (November – April)
- **Hotel Seaside Spiez:**
  **Frühstücksbuffet 25% Reduktion.**
  (Ganzes Jahr Reservation erforderlich)
  **E-Bike Miete 30% Reduktion.** (Ganzes Jahr Reservation erforderlich)
- **Hotel Seegarten-Marina Spiez:**
  **Bei einer Zimmerbuchung gibt es am Anreisetag ein HP 3 Gang Menu mit Vorspeise, Hauptgang und Dessert. (suggestion du chef).** (Gültig vom 1.1. – 26.6. und 19.9. – 23.12.2021.)
- **Landgasthof Grizzlybär Längenbühl:**
  **Kostenlose Benützung der Minigolfanlage.**
  (Februar – Dezember 2021)
- **Beatus Wellness & Spa Hotel, Merligen:**
  **50 % auf Solbadeintritte.** (Ganzes Jahr)
- **Deltapark Vitalresort, Gwatt:**
  **Day-Spa-Eintritt für CHF 49.–.**
  (Gültig Mo–Fr, Reservation erforderlich)
- **Stiftung TRANSfair, Thun:**
  **20% Reduktion auf Mittagsmenu.**
  (Ganzes Jahr in allen TRANSfair-Restaurants gültig. www.trans-fair.ch)

**Bitte die Staffcard Thunersee auf jeden Fall beim Bezug der Leistung vorweisen.**